

BICULTURAL BILINGUAL STUDIES (BBL)

Bicultural Bilingual Studies (BBL) Courses

BBL 5013. Social Justice and Multiculturalism in U.S. Urban Settings. (3-0) 3 Credit Hours.

A study of sociocultural diversity, culture maintenance and change, culture revitalization, and other aspects of ethnicity, race, class and gender in the United States, including the principles of critical race theory. Course Fees: DL01 \$785; GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5023. Cultural Theories in Global Context. (3-0) 3 Credit Hours.

The course is a study of the dynamic relations between culture, language, and the social environment. Explanations for the range of cultural, historical, social-cognitive, psychological, and political-economic adaptations in diverse systems. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5033. Critical Pedagogies in Bilingual/Bicultural Content Instruction. (3-0) 3 Credit Hours.

This course is an examination of curriculum development, materials, and pedagogy applicable to the integrated and culturally responsive teaching of mathematics, science, social studies, and language arts in bilingual/dual-language classrooms. Emphasizes research-based methods that draw from the multicultural/multilingual repertoires of the learner, family, and community for bilingual/dual language content instruction. This course is offered in Spanish. Course Fee: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5053. Assessment in Bilingual and ESL Programs. (3-0) 3 Credit Hours.

This course is a review of research in the areas of assessing linguistically diverse students and the sociocultural dimensions of standardized testing, academic achievement, and accountability. Examination of processes for assessing language proficiency and content-area knowledge in bilingual/dual-language and English as a Second Language programs. Critical evaluations of standardized tests of language proficiency and literacy. Development of alternative and authentic language, literacy, and content-area assessment techniques. Utilization of tools to evaluate assessment data for evidence-based decision-making. Evaluation of the fidelity of dual-language program implementation. Course Fees: DL01 \$75; GH01 \$90; LEA2 \$25; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5063. Biliteracy in Bicultural-Bilingual Classrooms. (3-0) 3 Credit Hours.

This course is an examination of research and instructional practices supporting the acquisition of biliteracy through reading, writing, speaking, and listening for bilingual/dual-language classrooms. Critical analysis of the science of reading in bilingual/dual-language contexts. Preparation and adaptation of culturally efficacious interdisciplinary materials and activities, including multicultural children's literature, translanguaging, and other community-based practices. Critical evaluation of existing materials in Spanish and English. This course is offered in Spanish and English. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5113. Theoretical Foundations and Legislative Policies in Bicultural-Bilingual Education. (3-0) 3 Credit Hours.

This course is a study and critical analysis of bicultural-bilingual program designs, policies, research perspectives on effective implementation of bilingual program models, and adaptation to community needs. Focus on history, legislative measures, philosophy, and theory, in particular, sociocultural-sociolinguistic theories. Course Fees: DL01 \$75; GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5123. Sociolinguistics and Education. (3-0) 3 Credit Hours.

Study of sociolinguistic theory and methodology, with special emphasis on their applicability to linguistically diverse educational contexts and communities. Topics include sociolinguistic approaches to bilingualism and second language learning, dialect diversity, and minority language maintenance and shift. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5133. Latina/o/x Bilingualism in the United States. (3-0) 3 Credit Hours.

A study of Latina/o/x bilingualism in the United States, including Mexican American, Puerto Rican, Cuban, and other communities. Topics may include identity and language, regional Spanish language varieties, linguistic racialization, translanguaging, language shift, Spanglish, and dialect speakers. Course Fee: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5173. Sociocultural Issues and the Teaching of Reading. (3-0) 3 Credit Hours.

Study of how social, cultural, and linguistic factors affect the teaching and learning of reading, writing, speaking, and listening in schools and homes. Critical analysis of how school curriculum, instruction, and assessment can be designed to support students from differing sociocultural backgrounds. Special attention is given to the role that social class, race, ethnicity, language varieties, gender, and second language learning play in literacy learning and teaching. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 5193. Multicultural Literature for Children. (3-0) 3 Credit Hours.

A study of representative children's literature for, and about, the many cultural and linguistically diverse groups in the Americas, with emphasis on Latina/o/xs. Topics include historical-political issues, identity construction, cultural and ethnic representation, family literacy practices, and biliteracy development. Course Fees: DL01 \$75; GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 6033. Topics in Bicultural Studies. (3-0) 3 Credit Hours.

Examines topics of interest in bicultural studies and bilingual education. Possible topics include, but are not limited to, contemporary Chicano arts, Chicanas, Mexican American folklore, cultural factors in human resources development, and bilingual-multicultural school communities. May be repeated for credit when topics vary. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 6043. Advanced Topics in Bilingual and Dual-Language Education. (3-0) 3 Credit Hours.

This course explores qualitative and quantitative studies, theories, and models within the field of bilingual/dual-language education. Topics may include cutting-edge research on emerging bilingual learners, families, schools, and communities and other impactful studies that influence bilingual/dual-language program policies and practices. Strategies for advocacy and agency to scaffold critical bilingual/dual-language educators and leaders. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 6073. Ethnographic Research Methods in Bicultural-Bilingual Settings. (3-0) 3 Credit Hours.

This course explores ethnographic approaches and their translation into bicultural-bilingual studies from a multidisciplinary perspective. Emphasis is on learning and practicing participant observation, interviewing, journal writing, document searching, strategies for qualitative analysis and interpretation, and writing styles of research reports. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 6233. Advanced Topics in Language Policy. (3-0) 3 Credit Hours.

This course is a study of language policies, discourses, and practices. Topics may include theory and implementation of bilingual policies in the United States and internationally, cases of official language decisions, instructional medium choices, literacy initiatives, gender-neutral language reforms, or other language-related decisions and policies. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 6943. Instructional Internship in Teaching. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of student's graduate advisor. Individually supervised full-time student/clinical teaching in assigned classrooms for one semester (12 weeks) with related applied research activity. May be taken for teaching internship or clinical teaching. Taken on a credit/no-credit basis. May be repeated for credit, but not more than 6 hours may be applied toward the M.A. in Bicultural-Bilingual Teacher Education degree. Course Fees: GH01 \$90; INT1 \$150; STF1 \$75; STSH \$30.81.

BBL 6946. Instructional Internship in Teaching. (6-0) 6 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of student's graduate advisor. Individually supervised full-time student/clinical teaching in assigned classrooms for one semester (12 weeks) with related applied research activity. May be taken for teaching internship or clinical teaching. Taken on a credit/no-credit basis. May be repeated for credit, but not more than 6 hours may be applied toward the M.A. in Bicultural-Bilingual Teacher Education degree. Course Fees: GH01 \$180; INT1 \$300; STF1 \$75; STSH \$61.62.

BBL 6951. Independent Study. (0-0) 1 Credit Hour.

Prerequisites: Graduate standing and permission in writing (form available) from the instructor, the student's program advisor, and the Graduate Advisor of Record. Independent reading, research, discussion, and/or writing under the direction of a faculty member. For students needing specialized work not normally or not often available as part of the regular course offerings. May be repeated for credit, but not more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 \$30; STSH \$10.

BBL 6952. Independent Study. (0-0) 2 Credit Hours.

Prerequisites: Graduate standing and permission in writing (form available) from the instructor, the student's program advisor, and the Graduate Advisor of Record. Independent reading, research, discussion, and/or writing under the direction of a faculty member. For students needing specialized work not normally or not often available as part of the regular course offerings. May be repeated for credit, but not more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 \$60; STSH \$20.54.

BBL 6953. Independent Study. (0-0) 3 Credit Hours.

Prerequisites: Graduate standing and permission in writing (form available) from the instructor, the student's program advisor, and the Graduate Advisor of Record. Independent reading, research, discussion, and/or writing under the direction of a faculty member. For students needing specialized work not normally or not often available as part of the regular course offerings. May be repeated for credit, but not more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 \$90; STSH \$30.

BBL 6961. Comprehensive Examination. (0-0) 1 Credit Hour.

Prerequisite: Approval of the appropriate Graduate Program Committee to take the Comprehensive Examination. Independent study course for the purpose of taking the Comprehensive Examination. May be repeated as many times as approved by the Graduate Program Committee. Enrollment is required each term in which the Comprehensive Examination is taken if no other courses are being taken that term. The grade report for the course is "CR" (satisfactory performance on the Comprehensive Examination) or "NC" (unsatisfactory performance on the Comprehensive Examination). Course Fees: GH01 \$30; STSH \$10.

BBL 6973. Special Problems. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. An organized course offering the opportunity for specialized study not normally or not often available as part of the regular course offerings. Special Problems courses may be repeated for credit when the topics vary, but no more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 6983. Master's Thesis/Special Project. (0-0) 3 Credit Hours.

Prerequisites: Permission of the Graduate Advisor of Record and thesis director. Thesis research and preparation. May be repeated for credit, but not more than 6 hours will apply to the Master's degree. Credit will be awarded upon completion of the thesis. Enrollment is required each term in which the thesis is in progress. Course Fees: GH01 \$90; STSH \$30.

BBL 7003. Proseminar in Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor and student must be in first year of doctoral work. This course is intended to provide first-year doctoral students with an opportunity to explore theories and areas of research in culture, literacy, and language, with an emphasis on historically marginalized students and bilingual/multilingual communities. Readings include foundational and recent work in the interdisciplinary study of culture, literacy, and language, with emphasis on applying critical sociocultural theories of learning in everyday and educational contexts. Emphasis on the development of scholarly writing. Students will become familiar with areas of research of doctoral program faculty. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7013. Research Design and Statistics for Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: An introductory course in statistics. Research design for quantitative studies in culture, literacy, and language. Topics include formulating testable hypotheses, collecting data on linguistic and cultural variables, selecting appropriate statistical models, and interpreting results. Special attention to the procedures commonly used in studies of language development and language variation, including parametric and nonparametric models. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7023. Qualitative Research Methods for Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours.

Overview of qualitative research methodologies and applied social science techniques for conducting research in both educational and non-educational settings. Exploration of epistemological and intellectual controversies in qualitative research. Emphasis on practical applications of research methods and techniques to design and carry out qualitative studies. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7033. Seminar in Advanced Research Methods. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: BBL 5123 or an equivalent, and BBL 7023. Field research methods in linguistically diverse communities, with particular attention to discourse analytic approaches. Emphasis on collection, reduction, and analysis of language data. Special attention to procedures and discourse analytic techniques commonly used to examine language in use, in multilingual contexts. Consideration of ethical issues in research in minoritized communities. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Discourse Analysis:"). Course Fee: GH01 \$90; LRH1 \$20; STSH \$30.

BBL 7043. Research Design and Qualitative Analysis for Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: BBL 7023. Enhances doctoral research proposals from formulation of the research questions, appropriate methods for collection, construction of a conceptual literature review, analysis of data, and determining findings. Provides theory and techniques for analyzing qualitative data sets. Diverse theoretical frameworks will be used to analyze the data sets required from students. May include use of qualitative computer software. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7083. Technology for Qualitative Research. (3-0) 3 Credit Hours.

Exploration of the effective use of technology to facilitate data collection, organization, and analysis. Emphasis on application of theoretically-based methodologies for handling and analyzing qualitative data through the use of qualitative research software. Course also includes attention to other hardware or software relevant to the collection, organization and analysis of qualitative data, such as digital audio and video recording equipment and transcribing software and bibliographic software. Most effective for graduate students who have completed a qualitative methodology course and who have already begun the collection of qualitative research data. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7113. Seminar in Cultural Studies Research. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. Interdisciplinary study of anthropological and humanistic conceptions of all forms of cultural production in relation to social and historical structures. Topics may include: a range of society's arts, beliefs, institutions, and communicative practices in relation to social and historical structures. May be repeated for credit when topics vary. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20; STSH \$30.

BBL 7123. Sociocultural Contexts of Literacy. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. Theories and research in language and literacy that examine the complex interactions among social, cultural, psychological, and political factors in literacy learning in multicultural and multilingual contexts. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7133. Bilingualism and Second Language Acquisition. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. Theories and research in bilingualism, multilingualism, and second language acquisition. Emphasis on the linguistic, cognitive, and motivational factors in the study of language acquisition. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7213. Critical Cultural and Social Theories. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. This course is a study of the relations of theory and ethnography in sociocultural and educational anthropology. Examines cultural studies, ethnography, and current controversies to explore the complex interaction between individuals, social groups, and social structures. Applies theoretical principles of social analysis to critically interpret multicultural and multilingual contexts. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7223. Seminar in Biliteracy and Second Language Literacy. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: BBL 7123 or consent of instructor. Exploration of literacy development from social and cognitive perspectives. Topics may include simultaneous acquisition of first and second language literacy; emerging literacy in second language; adult literacy; reading and writing in a second language; the relationship of biliteracy and second language literacy to language maintenance and shift. May be repeated for credit when topics vary. Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7233. Seminar in Second Language Learning and Multilingualism. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: BBL 7133 or consent of instructor. Study of the research in second language acquisition and bilingualism. Topics may include age and second language acquisition; identity and second language acquisition; sociocultural theories of second language acquisition, universal grammar and second language acquisition, interlanguage variation, bilingual groups in the Americas, Asia, and Europe, cultural and linguistic interaction norms, and cognitive development in the bilingual child. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Second Language Acquisition and Bilingualism:"). Course Fee: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7243. Seminar in Applied Linguistics. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: BBL 7133 or consent of instructor. Topics in linguistic theory and their relationships to language behavior in multilingual contexts. Topics may include phonological theory, syntactic models, discourse analysis, pragmatics, language socialization, language contact, language maintenance and shift, sociolinguistics and literacy, and language variation. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Language and Language Use.") Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7253. Seminar in Mexican American & Latina/o Issues in Education. (3-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. Critical analysis of the social, political, economic, and cultural factors that have historically impacted the K-16 education of Latinos in the United States. Examination of theoretical frames used to interpret their schooling experiences. Topics may include legal and policy issues, historical perspectives, bilingual/multicultural education, and teacher preparation for a linguistically diverse society. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Latino Issues in Education.") Course Fees: GH01 \$90; LRH1 \$20.54; STSH \$30.81.

BBL 7301. Directed Doctoral Research. (0-0) 1 Credit Hour.

Prerequisite: Consent of instructor. Supervised research on a topic in culture, literacy, and language. May be repeated for credit, but no more than 6 hours may be applied to the Doctoral degree. Course Fees: GH01 \$30; STSH \$10.27.

BBL 7303. Directed Doctoral Research. (0-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Consent of instructor. Supervised research on a topic in culture, literacy, and language. May be repeated for credit, but no more than 6 hours may be applied to the Doctoral degree. Course Fees: GH01 \$90; STSH \$30.

BBL 7311. Doctoral Dissertation. (0-0) 1 Credit Hour.

Prerequisite: Admission to candidacy for the Doctoral degree. May be repeated for credit, but no more than 12 hours may be applied to the Doctoral degree. Credit will be awarded upon completion of the dissertation. Course Fees: GH01 \$30; STSH \$10.

BBL 7312. Doctoral Dissertation. (0-0) 2 Credit Hours.

Prerequisite: Admission to candidacy for the Doctoral degree. May be repeated for credit, but no more than 12 hours may be applied to the Doctoral degree. Credit will be awarded upon completion of the dissertation. Course Fees: GH01 \$60; STSH \$20.

BBL 7313. Doctoral Dissertation. (0-0) 3 Credit Hours.

Prerequisite: Admission to candidacy for the Doctoral degree. May be repeated for credit, but no more than 12 hours may be applied to the Doctoral degree. Credit will be awarded upon completion of the dissertation. Course Fees: GH01 \$90; STSH \$30.